

¹Furthermore then we beseech you, brethren, and exhort you by the Lord Jesus, that as ye have received of us how ye ought to walk and to please God, so ye would abound more and more.²For ye know what commandments we gave you by the Lord Jesus.³For this is the will of God, even your sanctification, that ye should abstain from fornication:⁴That every one of you should know how to possess his vessel in sanctification and honour;⁵Not in the lust of concupiscence, even as the Gentiles which know not God:⁶That no man go beyond and defraud his brother in any matter: because that the Lord is the avenger of all such, as we also have forewarned you and testified.⁷For God hath not called us unto uncleanness, but unto holiness.⁸He therefore that despiseth, despiseth not man, but God, who hath also given unto us his holy Spirit.⁹But as touching brotherly love ye need not that I write unto you: for ye yourselves are taught of God to love one another.¹⁰And indeed ye do it toward all the brethren which are in all Macedonia: but we beseech you, brethren, that ye increase more and more;¹¹And that ye study to be quiet, and to do your own business, and to work with your own hands, as we commanded you;¹²That ye may walk honestly toward them that are without, and that ye may have lack of nothing.¹³But I would not have you to be ignorant, brethren, concerning them which are asleep, that ye sorrow not, even as others which have no hope.¹⁴For if we believe that Jesus died and rose again, even so them also which sleep in Jesus will

Gottes Wille unsere Heiligung

¹Weiter, liebe Brüder, bitten und ermahnen wir euch in dem HERRN Jesus, nachdem ihr von uns empfangen habt, wie ihr wandeln und Gott gefallen sollt, dass ihr immer vollkommener werdet.²Denn ihr wisst, welche Gebote wir euch gegeben haben durch den HERRN Jesus.³Denn das ist der Wille Gottes, eure Heiligung, dass ihr meidet die Hurerei⁴und ein jeder unter euch wisse seine Frau zu behalten in Heiligkeit und Ehren.⁵Nicht in begehrllicher Leidenschaft wie die Heiden, die von Gott nichts wissen;⁶und dass niemand sich vergehe und betrüge seinen Bruder im Handel; denn der HERR ist der Rächer über das alles, wie wir euch zuvor gesagt und bezeugt haben.⁷Denn Gott hat uns nicht berufen zur Unreinheit, sondern zur Heiligung.⁸Wer nun solches verachtet, der verachtet nicht Menschen, sondern Gott, der seinen Heiligen Geist gegeben hat in euch.

⁹Von der brüderlichen Liebe aber ist nicht Not euch zu schreiben; denn ihr seid selbst von Gott gelehrt, euch untereinander zu lieben.¹⁰Und das tut ihr auch an allen Brüdern, die in ganz Mazedonien sind. Wir ermahnen euch aber, liebe Brüder, dass ihr noch vollkommener werdet¹¹und eure ganze Ehre daran setzt, dass ihr in Ruhe lebt und das Eure schafft und arbeitet mit euren eigenen Händen, wie wir euch geboten haben,¹²damit ihr ehrbar wandelt vor denen, die draußen sind, und auf niemanden angewiesen seid

Die Wiederkunft Jesu

¹³Wir wollen euch aber, liebe Brüder, nicht

God bring with him.¹⁵ For this we say unto you by the word of the Lord, that we which are alive and remain unto the coming of the Lord shall not prevent them which are asleep.¹⁶ For the Lord himself shall descend from heaven with a shout, with the voice of the archangel, and with the trump of God: and the dead in Christ shall rise first:¹⁷ Then we which are alive and remain shall be caught up together with them in the clouds, to meet the Lord in the air: and so shall we ever be with the Lord.¹⁸ Wherefore comfort one another with these words.

in Unwissenheit belassen über die, die entschlafen sind, damit ihr nicht traurig seid wie die anderen, die keine Hoffnung haben.¹⁴ Denn wenn wir glauben, dass Jesus gestorben und auferstanden ist, so wird Gott auch, die entschlafen sind, durch Jesus mit ihm herführen.¹⁵ Denn das sagen wir euch als ein Wort des HERRN, dass wir, die wir leben und übrigbleiben bis zum Kommen des HERRN, werden denen nicht zuvorkommen, die entschlafen sind.¹⁶ Denn er selbst, der HERR, wird mit einem Feldgeschrei und der Stimme des Erzengels und mit der Posaune Gottes herniederkommen vom Himmel, und die Toten in Christus werden auferstehen zuerst.¹⁷ Danach wir, die wir leben und übrigbleiben, werden zugleich mit ihnen hinweggerissen werden in den Wolken, dem HERRN entgegen in der Luft, und werden so bei dem HERRN sein allezeit.¹⁸ So tröstet euch mit diesen Worten untereinander.